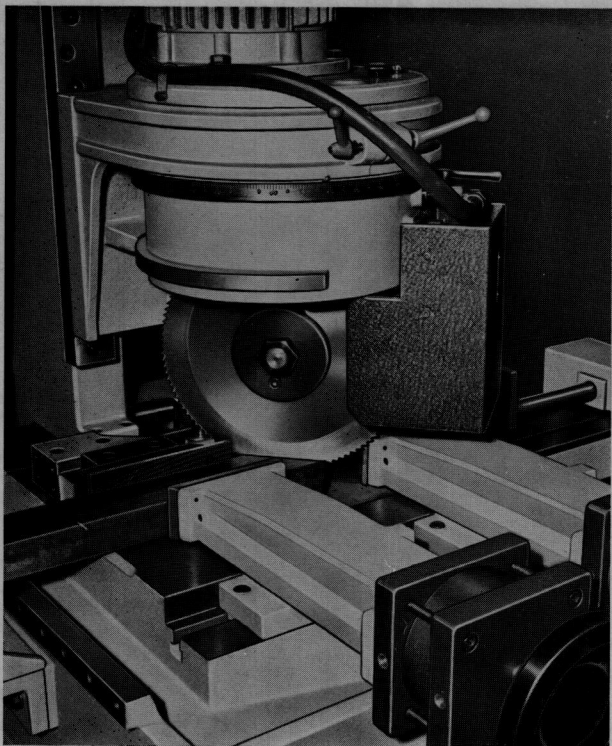
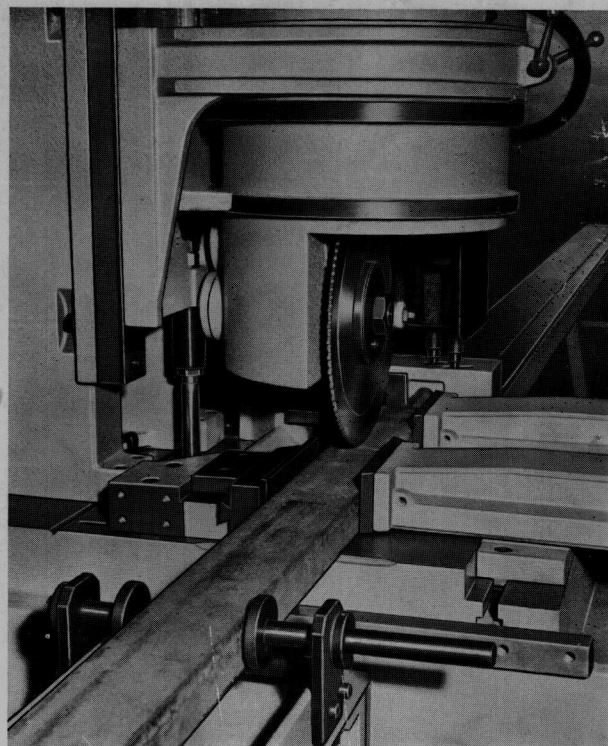


NUOVA
THOMAS M. 22



Particolare taglio inclinato a 45°
45° angle cut in detail
Détail de coupe bise à 45°
Gehrungsschnitt zu 45°






Particolare taglio inclinato a 90°
90° angle cut in detail
Détail de coupe bise à 90°
Gehrungsschnitt zu 90°

Nuova THOMAS mod. 22

DATI TECNICI

| | | |
|---|------|----------------|
| Motore elettrico a 2 velocità | HP | 2-3 |
| Velocità del mandrino | giri | 14-24 |
| Disco di dotazione a settori riportati | Ø mm | 315 |
| Massima portata del disco | Ø mm | 350 |
| Capacità max. di taglio con disco Ø mm 350 | Ø mm | 105 |
| Capacità max. di taglio in lunghezza con macchina normale | mm | 1000 |
| Capacità max. di taglio, larghezza x altezza | mm | 160x80 |
| Apertura delle morse | mm | 190 |
| Corsa verticale della testa | mm | 190 |
| Pressione di esercizio | Atm. | 7 |
| Peso della macchina completa | kg | 860 |
| Dimensioni d'ingombro con imballo | mm | 1250x1300x1850 |

POSSIBILITA' DI TAGLIO

| | | |
|--|-----------|--------|
| Ferro a  mm 160x65 | min. sec. | 18 |
| Ferro a  mm 160x74 tipo NP 16 | » » | 23 |
| Tubo Ø mm 100 | » » | 26 |
| Pieno Ø mm 100 | » » | 55 |
| Pieno Ø mm 50 | » » | 20 |
| Max. possibilità di taglio, largh. x alt. mm  | | 160x80 |
| Max. possibilità di carico in lunghezza con macchina normale, mm 7500. | | |

Tempi di taglio

Max. possibilità di taglio in lunghezza con macchina normale, mm 4000.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Testa portadisco robusta montata su slitte piane rettificata e regolabili.
Discesa automatica della testa controllata da uno speciale cilindro a doppio effetto idropneumatico.
Testa orientabile a 45° e 90° a destra e 45° a sinistra.
Ingranaggi in bagno d'olio con apposite spie per il controllo dei livelli.
Impianto di refrigerazione completo di elettropompa e vasca con decantazione del refrigerante.
Quadro di comando centralizzato, di facile manovra.
Per eventuali manovre sbagliate, abbiamo predisposto un dispositivo di emergenza per l'arresto immediato della macchina.

Accessori normali

Istruzioni per l'uso con schemi dei comandi elettrici ed elettropneumatici.
Chiavi di servizio.

Accessori a richiesta

Portabarre per barre della lunghezza di mm 7500.
Fermo barre per barre della lunghezza di mm 4000.
Aumento prezzo per ogni metro supplementare del portabarre, Lit.
Aumento prezzo per ogni metro supplementare del fermo barre, Lit.

Migliorie e modifiche possono essere apportate senza preavviso anche in fase di ordinazione



New THOMAS mod. 22

SPECIFICATION

| | | |
|--|------|--------|
| Electric motor, 2 speed | HP | 2-3 |
| Spindle speed | rpm | 14-24 |
| Standard segmented blade | mm Ø | 315 |
| Max. disc admitted | mm Ø | 350 |
| Max. cutting capacity with 350 mm Ø disc | mm Ø | 105 |
| Max. length cutting, on standard machine | mm | 1000 |
| Max. cutting capacity, width x height | mm | 160x80 |

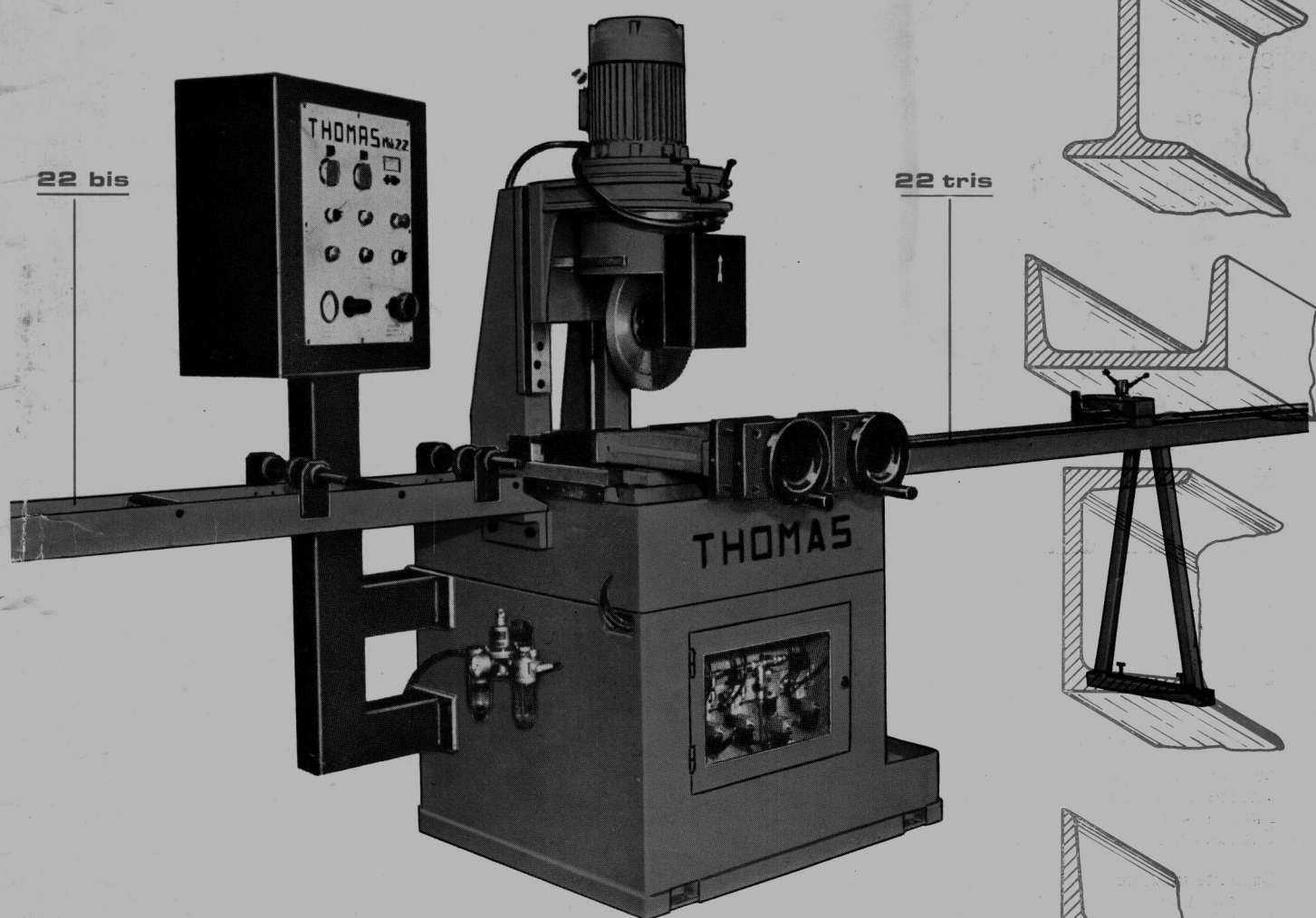
| | | |
|--------------------------------|------|----------------|
| Vice opening | mm | 190 |
| Vertical head travel | mm | 190 |
| Operating pressure | Atm. | 7 |
| Net weight of complete machine | kg | 860 |
| Packing case size | mm | 1250x1300x1850 |

CUTTING TIME ON VARIOUS SHAPES

| | |
|--|---------|
|  iron, 160x65 mm | 18 secs |
|  iron, 160x74 mm type NP 16 | 23 » |
| Tube, 100 mm Ø | 26 » |

Nuova tagliatrice semiautomatica idropneumatica
New semi-automatic hydropneumatic cutting-off machine
Neue halbautomatische-und hydropneumatische Kreissägemaschine
Nouvelle tronçonneuse semi-automatique hydropneumatique


**THOMAS mod. 22 con portabarre di carico
 e con portabarre di arresto e scarico**



**THOMAS mod. 22 with loading bar support
 and stop/unloading bar support**

**THOMAS MOD. 22 mit Ladungsstangelager und mit
 Sperrgetriebe-und Ausladungsstangelager**

**Machine THOMAS Type 22 avec porte-barres de
 charge et avec porte-barres d'arrêt et décharge**

Rounds, 100 mm Ø 55 »
 Rounds, 50 mm Ø 20 »
 Max. cutting capacity, width by height  160x80 mm
 Max. length loading on standard machine 7500 mm
 Max. length cutting on standard machine 4000 mm

TECHNICAL FEATURES

Rugged disc supporting head, mounted on flat, ground, adjustable slides.
 Automatic head downfall via special double-acting hydropneumatic cylinder.
 Swivel head, 45° and 90° to right and 45° to left.
 Oil bathed gears with sight glass.

As we are constantly improving our products, changes may occur at any time without prior warning.

Coolant system with pump motor and feed tank.
 Central control panel, easy to operate.
 An emergency device will automatically stop the machine, in case of wrong manoeuvre.

Standard Equipment

Operating manual with diagrams of electric and electro-pneumatic controls.
 Service wrenches.

Optional Equipment



Bar support for bars 7500 mm long.
 Bar stop for bars 4000 mm long.
 Surcharge for extra bar support per meter Lit.
 Surcharge for extra bar stop, per meter Lit.

Neue THOMAS mod. 22

TECHNISCHE DATEN

| | | |
|---|------|----------------|
| Elektomotor mit 2 Geschwindigkeiten | PS | 2-3 |
| Spindelgeschwindigkeit | U/ | 14-24 |
| Segmentkreissägeblatt in Ausrüstung | Ø mm | 315 |
| Max. Schnittbereich des Sägeblattes | Ø mm | 350 |
| Max. Schnittvermögen mit Sägeblatt Ø 350 mm | Ø mm | 105 |
| Max. Schnittvermögen, mit normaler Maschine, in der Länge | mm | 1000 |
| Max. Schnittvermögen Breite x Höhe | mm | 160x80 |
| Spannweite des Schraubstockes | mm | 190 |
| Hochgang des Kopfes | mm | 190 |
| Betriebsdruck | Atm. | 7 |
| Gewicht der kompletten Maschine | kg | 860 |
| Platzbedarf der Maschine mit Verpackung | mm | 1250x1300x1850 |

Schnittmöglichkeit

|  | Eisen 160x65 mm | Min. Sek. | 18 |
|---|--|-----------|----|
| | Eisen 160x74 mm Art: NP 16 | » » | 23 |
| | Rohr Ø 100 mm | » » | 26 |
| | Vollmaterial Ø 100 mm | » » | 55 |
| | Max. Schnittmöglichkeit, Breite x Höhe  | 160x80 mm | |
| | Max. Frachtmöglichkeit, mit normaler Maschine, in der Länge mm 7500 | | |

Schnittzeiten

Max. Schnittmöglichkeit, mit normaler Maschine, in der Länge mm 4000

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Kräftiger Blattkopf auf ebenen Schlitten montiert, die geschliffen und regulierbar sind. Automatische Absenken des Kopfes reguliert durch einen speziellen Zylinder mit doppelter hydropneumatische Wirkung.
 Schwenkbarer Kopf nach rechts: 45° und 09°; nach links: 45°.
 Oelbadzahnäder mit eigens dazu bestimmten Kontrollleuchten zwecks Kontrolle der Stände.
 Kühlungsanlage mit Elektropumpe und Wanne mit Dekantieren des Kühlmittels. Zentrierte und Bedienbare Hauptkontrolltafel. Gegen möglichen Fehlschaltungen, haben wir eine Sicherheitsvorrichtung eingerichtet, die das unmittelbare Anhalten der Maschine bewirkt.

Standardzubehör

Betriebsanleitung mit Plänen von elektrischen und Druckluftantrieben.
 Bedienungsschlüssel.

Zubehör auf Verlangen

Stangenträger für Stange 7500 mm lang.
 Stangensperrung für Stange 4000 mm lang.
 Für jeden zusätzlichen Meter des Stangenträgers Preiserhöhung von Lit.
 Für jeden zusätzlichen Meter der Stangensperrung Preiserhöhung von Lit.




Verbesserungen und Abänderungen vorbehalten, auch während der Ausführung Ihren Auftrages.

Nouvelle THOMAS mod. 22

DONNEES TECHNIQUES

| | | |
|---|------------|----------------|
| Moteur électrique à 2 vitesses | HP | 2-3 |
| Vitesse du mandrin | t/m | 14-24 |
| Lame à segments rapportés en dotation | Ø mm | 315 |
| Capacité max. de coupe avec scie Ø mm 350 | Ronds Ø mm | 105 |
| Capacité max. de coupe en longueur avec machine normale | mm | 1000 |
| Capacité max. de coupe, lar. x haut. | mm | 160x80 |
| Ouverture des étaux | mm | 190 |
| Course verticale de la tête | mm | 190 |
| Pression de marche | Atm. | 7 |
| Poids de la machine complète | kg | 860 |
| Dimensions de la machine avec emballage | mm | 1250x1300x1850 |

Possibilité de coupe

|  | mm 160x65 | sec. | 18 |
|--|----------------------|------|----|
| Fer en  | mm 160x74 type NP 16 | » | 23 |
| Tube Ø mm 100 | | » | 26 |
| Matériel plein Ø mm 100 | | » | 55 |
| Matériel plein Ø mm 50 | | » | 20 |
| Possibilité max. de coupe, larg. par haut.  | mm 160x80 | | |

Temps de coupe

Possibilité max. de chargement en longueur avec machine normale mm 7500
 Possibilité max. de coupe en longueur avec machine normale mm 4000.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tête porte-scie solide montée sur glissières planes rectifiées et réglables.
 Descente automatique de la tête guidée par un cylindre spécial à double effet hydropneumatique.
 Tête orientable à 45° et 90° à droite et 45° à gauche.
 Engrenages à bain d'huile avec indicateurs de niveau d'huile.
 Installation d'arrosage avec électro-pompe et bac de décantation.
 Table de commande centralisée, facilement manœuvrable.
 Dispositif d'urgence pour l'arrêt immédiat de la machine en cas de fausse manipulation.

Accessoires Normaux

Instructions de service avec dessins détaillés du schéma électrique et électro-pneumatique.
 Clés de service.

Accessoires sur demande

Porte-barres pour barres, longueur mm 7500
 Arrêt pour barres, longueur mm 4000

Améliorations et modifications peuvent être faites sans préavis aussi en

phase de commande.

ISTRUZIONI PER L'USO DELLA
TAGLIATRICE PNEUMATICA ORIENTABILE MOD. 22

DATI TECNICI

| | |
|-------------------------------------|-----------|
| Motore a 2 velocità (930-1400 g/1') | HP. 2/3 |
| Velocità mandrino giri/1' | 14-24 |
| Massima portata del disco | Ø mm. 355 |
| Capacità di taglio con disco Ø 355 | |
| Tondo mm. | 105 |
| Quadro mm. | 100x100 |
| Larghezza max. mm. | 160x80 |
| Quadro a 45° mm. | 95x95 |
| Lunghezza max. di taglio | mm. 1000 |
| Apertura max. morse | mm. 190 |
| Corsa verticale della testa | mm. 190 |
| Motore elettropompa | HP. 0,18 |
| Velocità max. di avanzamento barra | m/1' 18 |

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

La tagliatrice T.P.O. 350 MOD. 22 é una macchina semi-automatica a comando elettro pneumatico costruita per il taglio di materiali ferrosi tondi, quadri, ecc.
Essa consta essenzialmente di una robusta testa porta-disco che scorre su due guide, in acciaio temperato e rettificato, di un gruppo morse e di un fermo barra meccanico.

POSA IN OPERA

- 1) La macchina va ancorata al suolo per mezzo di robusti bulloni in posizione perfettamente orizzontale, quindi si fissano le travi, di entrata e di uscita barra, in modo che il piano di scorrimento barra ed il piano delle morse coincidano.
- 2) Il voltaggio dei motori (motore testa ed elettro-pompa) sia uguale a quello della linea elettrica, controllare che girino nel senso indicato dalla freccia.
- 3) Collegare il tubo dell'aria compressa 7/8 atm.
- 4) Immettere aria nel circuito pneumatico e controllare che tutto funzioni azionando gli appositi pulsanti del quadro.

MESSA A PUNTO PER IL TAGLIO

La macchina va regolata a seconda del pezzo che si deve tagliare seguendo il seguente ordine :

- 1) Posizionare la contromorsa e la morsa
- 2) Posizionare asta fermo barra a misura
- 3) Regolare la corsa della testa
- 4) Regolare la velocità di abbassamento della testa
- 5) Regolare la pressione delle morse

DESCRIZIONE DELLE OPERAZIONI

- 1) Per regolare la posizione della contromorsa (pag. 8 fig. 40) basta agire sulle apposite viti di fissaggio.
Le ganasce della contromorsa (pag. 8 fig. 44) possono usufruire anche di uno spostamento trasversale, che si effettua spostando il ceppo della contromorsa (pag. 8 fig. 43) agendo sulle viti di manovra (pag. 8 fig. 42).
Per regolare la posizione della morsa (pag. 8 fig. 47) basta agire sul volantino (pag. 8 fig. 60)
- 2) Per regolare la corsa della testa basta spostare gli appositi fermi (fig. 157 pag. 7) agendo sulle viti di fissaggio.
- 3) Per regolare la velocità di avanzamento della barra ci si serve del regolatore (fig. 65 pag. 9)
- 4) Per regolare la velocità di discesa della testa si agisce nel regolatore (fig. 155 pag. 7) del freno idraulico.

- 5) Per regolare la pressione delle morse si agisce sul regolatore di pressione (fig. 154 p. 7) posto sul quadro comandi leggendo il valore della pressione sul manometro (fig. 153 p. 7) 7. Una volta regolata la macchina si inizia l'operazione di taglio. Naturalmente si consiglia di controllare i primi pezzi tagliati per vedere che non sia stato commesso qualche errore di messa a punto. Qualora si dovesse verificare qualche inconveniente, premere il pulsante di emergenza che farà risalire la testa bloccando tutti gli altri organi in movimento della macchina. Per un buon funzionamento della macchina si consiglia di usare sempre dischi ben affilati e con il passo del dente appropriato per ogni tipo di materiale. A tale proposito la THOMAS sarà lieta di prestare la propria pluridecennale esperienza per qualsiasi problema di taglio.

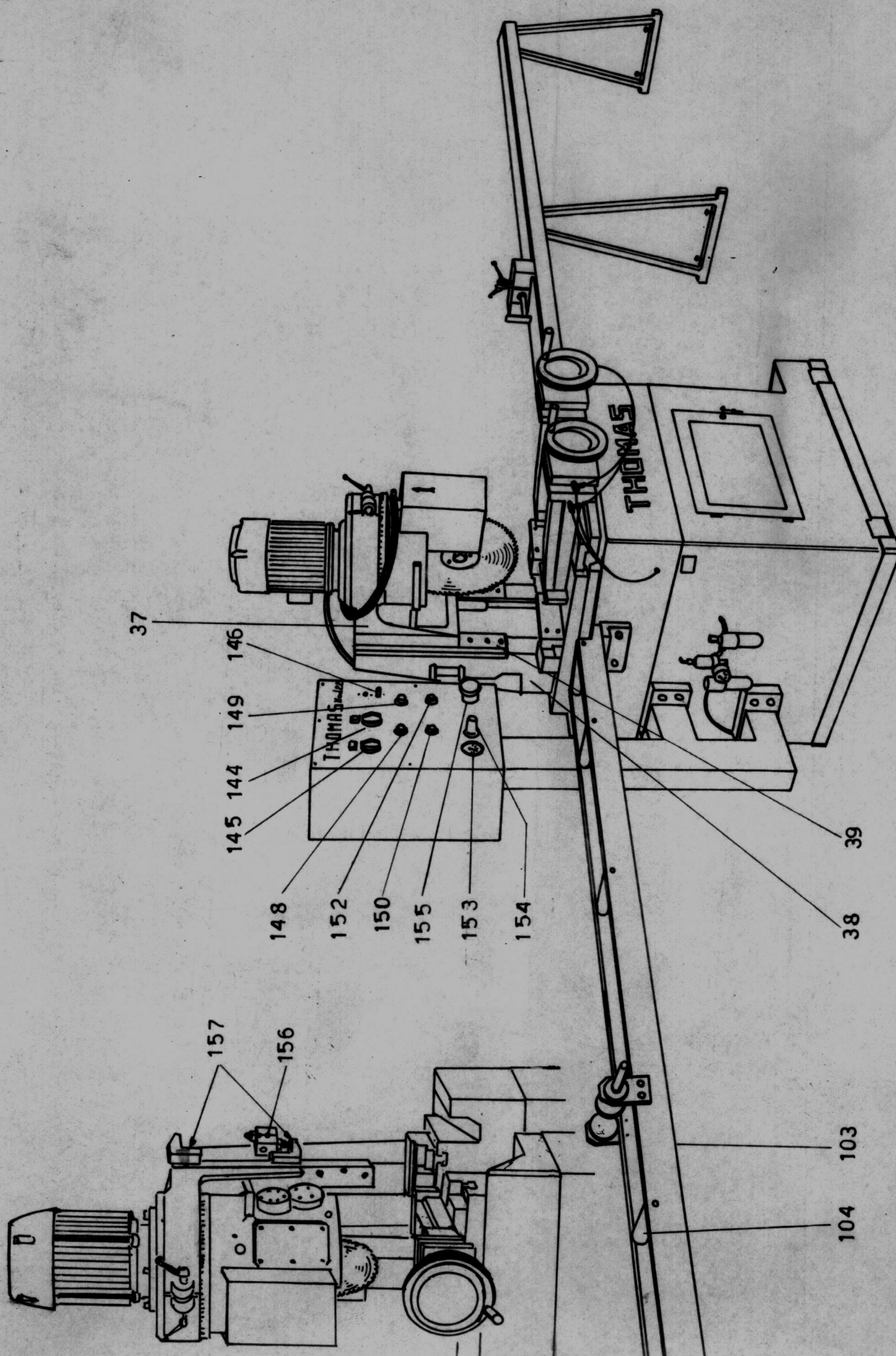
SI RACCOMANDA INOLTRE :

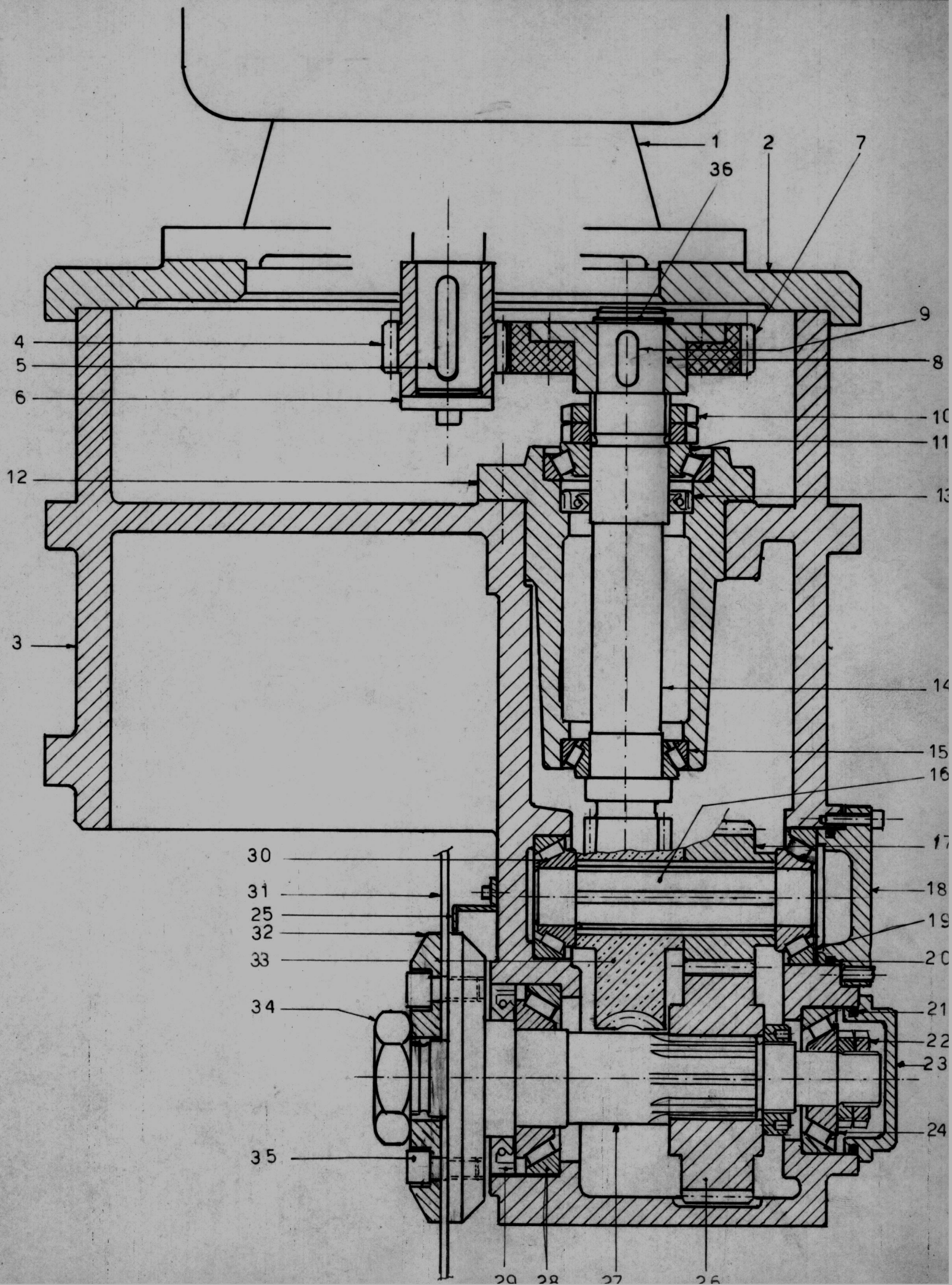
- 1) Tenere controllati i livelli dell'olio della testa ed aggiungerne qualora necessario, olio TOTALUBE AGRO SAE 140 della TOTAL od equivalenti.
- 2) Scaricare di tanto in tanto il liquido di condensa che viene a formarsi nel filtro.
- 3) Tenere l'ampolla dell'olio del gruppo filtro riempita con olio di vaselina molto fluido del tipo HARMONY 47 della GULF od equivalenti.
- 4) Tenere pulite ed oleate le parti in movimento.
- 5) Oliare giornalmente le colonne di guida.
- 6) Tenere ben lubrificato il disco con olio emulsionabile BELLUCCO E2S o corrispondenti, in percentuale del 10% (ogni 10 litri di acqua 1 litro di olio emulsionabile).
- 7) Per una maggiore durata del disco ed un taglio più preciso, si consiglia di lavorare sempre col rompitrucciolo nel tipo a rondella o a pioli a secondo del passo dei denti del disco.
- 8) Dopo il posizionamento della testa bloccare il jaccard partic. 158 pag. 13.-A.

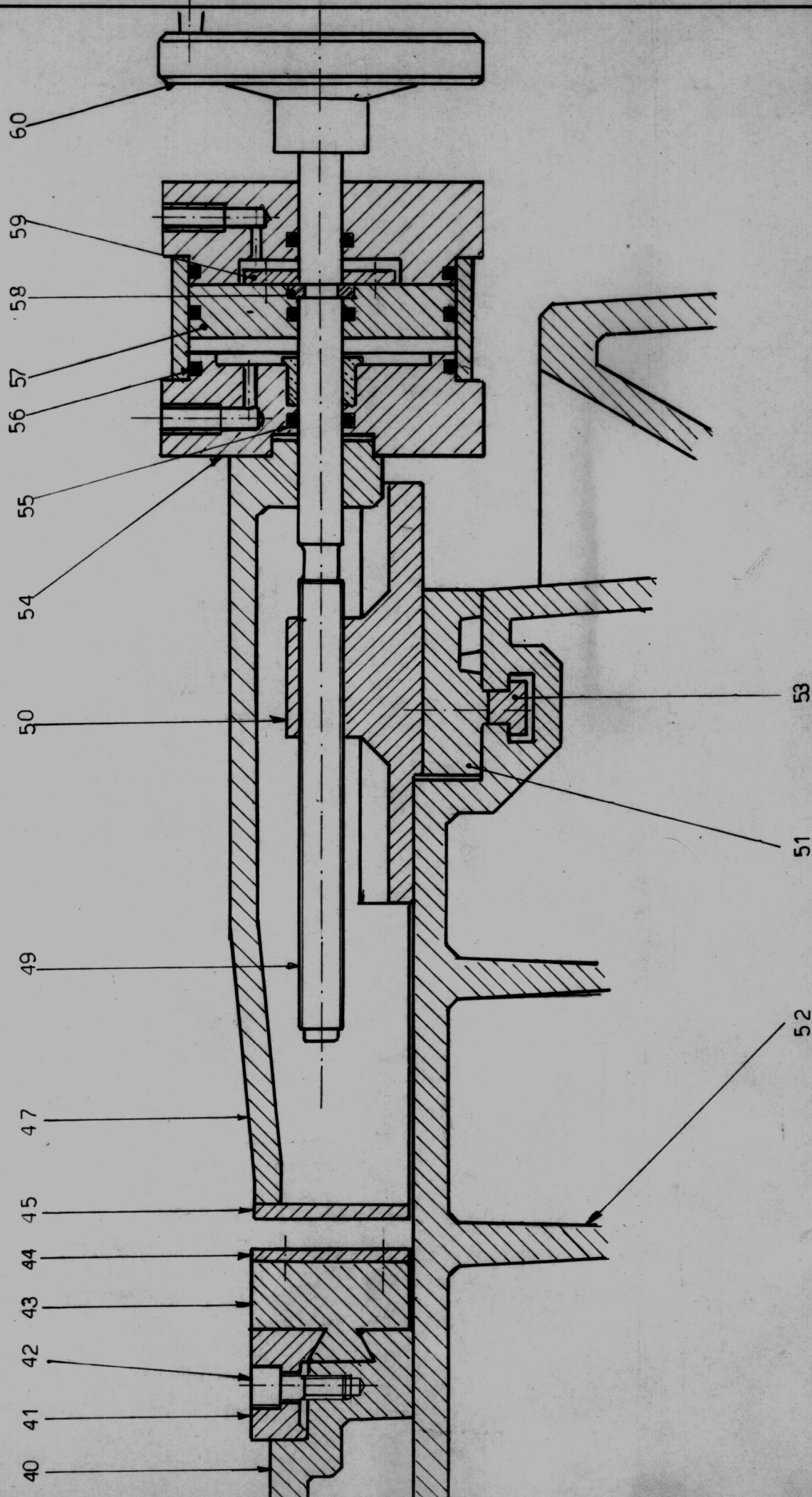
LISTA PEZZI DI RICAMBIO

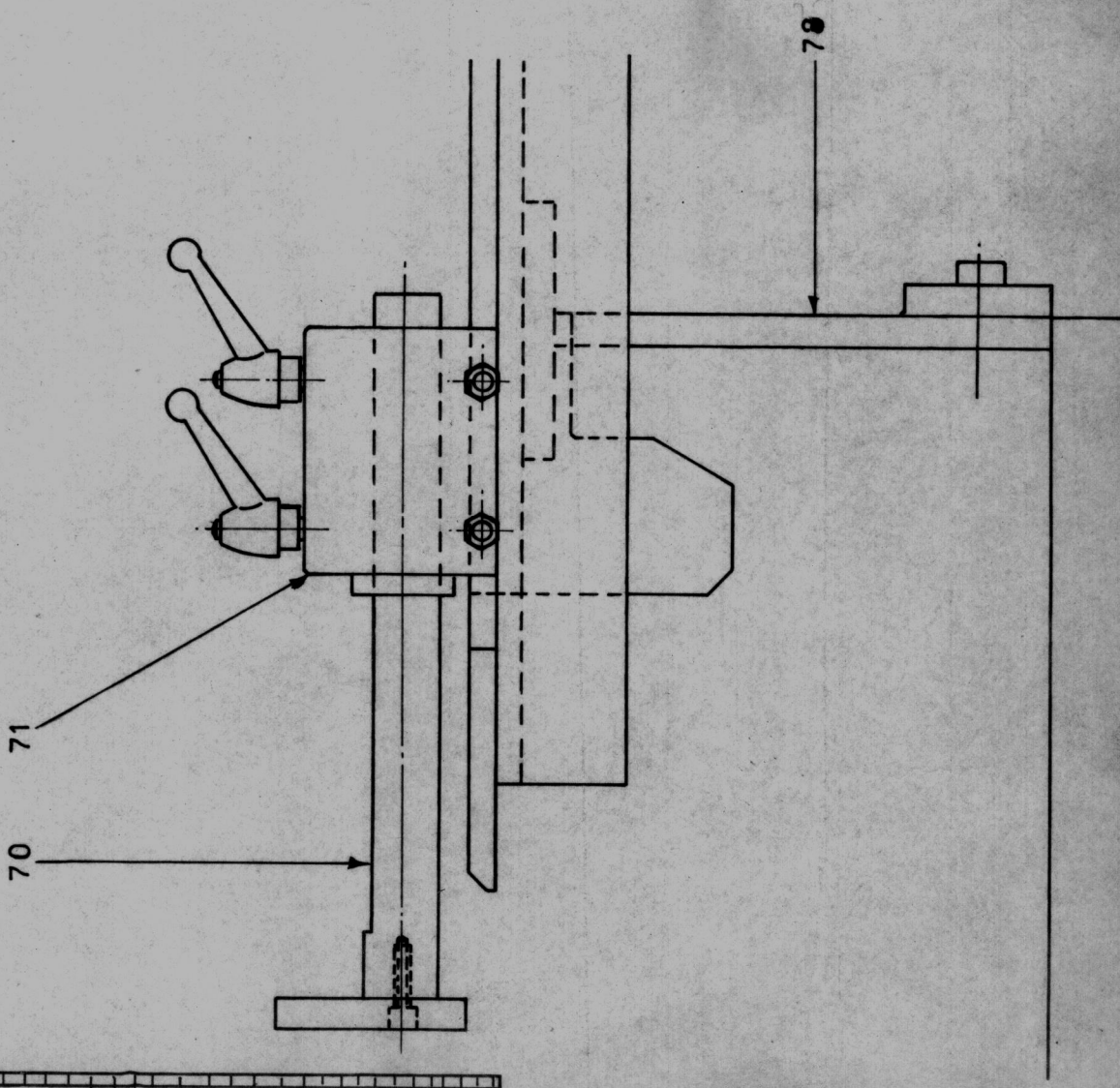
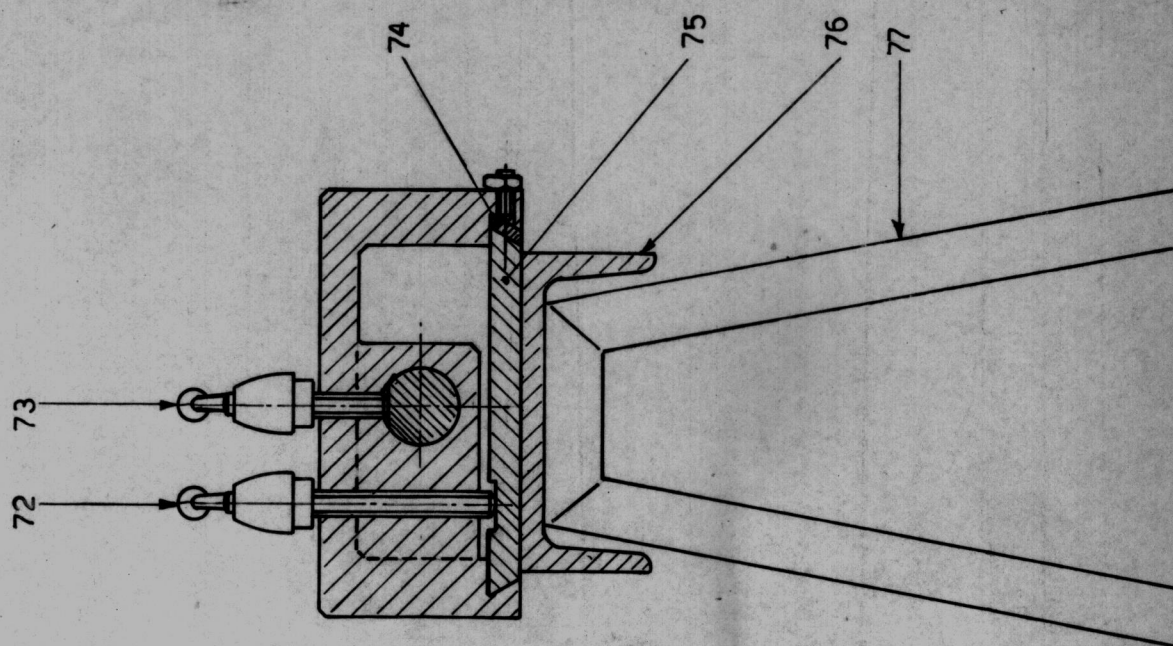
- | | |
|---|---------------------------------|
| 1) Motore | 52) Banco in ghisa |
| 2) Coperchio testa motrice | 53) Morsetto blocco morsa |
| 3) Testa motrice | 54) Corpo cilindro |
| 4) Ingranaggio motore | 55) OR 3093 |
| 5) Chiavetta 7x8x50 | 56) OR 4475 |
| 6) Rondella ritegno ingranaggio | 57) Stantifo |
| 7) Corona dentata | 58) Anello |
| 8) Mozzo per corona dentata | 59) Piastra |
| 9) Chiavetta 7x8x35 | 60) Volantino |
| 10) Ghiera GUK 30 | 61) |
| 11) Cuscinetto 31306 | 62) |
| 12) Supporto albero vite senza fine | 63) |
| 13) Paraolio 30-55-10 | 64) |
| 14) Albero vite senza fine | 65) |
| 15) Cuscinetto 32006 X | 66) |
| 16) Albero intermedio | 67) |
| 17) Ruota albero intermedio | 68) |
| 18) Coperchio registro cuscinetto albero intermedio | 69) |
| 19) Cuscinetto 30305 A | 70) Asta registrabile |
| 20) OR 3225 | 71) Corpo mobile |
| 21) OR 3225 | 72) Jaccard M 12 |
| 22) Ghiera GUK 25 | 73) Jaccard M 12 |
| 23) Coperchio registro cuscinetto albero disco | 74) Lardone |
| 24) Cuscinetto 30305 A | 75) Slitta |
| 25) Riparo albero disco | 76) Trave |
| 26) Ingranaggio albero disco | 77) Supporto trave |
| 27) Albero disco | 78) Attacco trave alla macchina |
| 28) Cuscinetto 30208 A | 79) |
| 29) Paraolio 50-80-10 | 80) |
| 30) Cuscinetto 30305 A | 81) |
| 31) Disco | 82) |
| 32) Flangia | 83) |
| 33) Corona elicoidale | 84) |
| 34) Dado ferma disco | 85) |
| 35) Vite M 10 per trascinamento disco | 86) |
| 36) Seeger | 87) |
| 37) Slitta supporto testa motrice | 88) |
| 38) Colonna sostegno testa motrice | 89) |
| 39) Guide per testa motrice | 90) |
| 40) Contromorsa | 91) |
| 41) Piastrine blocco ceppo della contromorsa | 92) |
| 42) Vite M 12 | 93) |
| 43) Ceppo della contromorsa | 94) |
| 44) Ganascia contromorsa | 95) |
| 45) Ganascia morsa | 96) |
| 46) | 97) |
| 47) Morsa | 98) |
| 48) | 99) |
| 49) Filetto | 100) |
| 50) Piastra guida morsa | 101) |
| 51) Attacco piastra guida morsa | 102) |
| | 103) Trave entrata materiale |

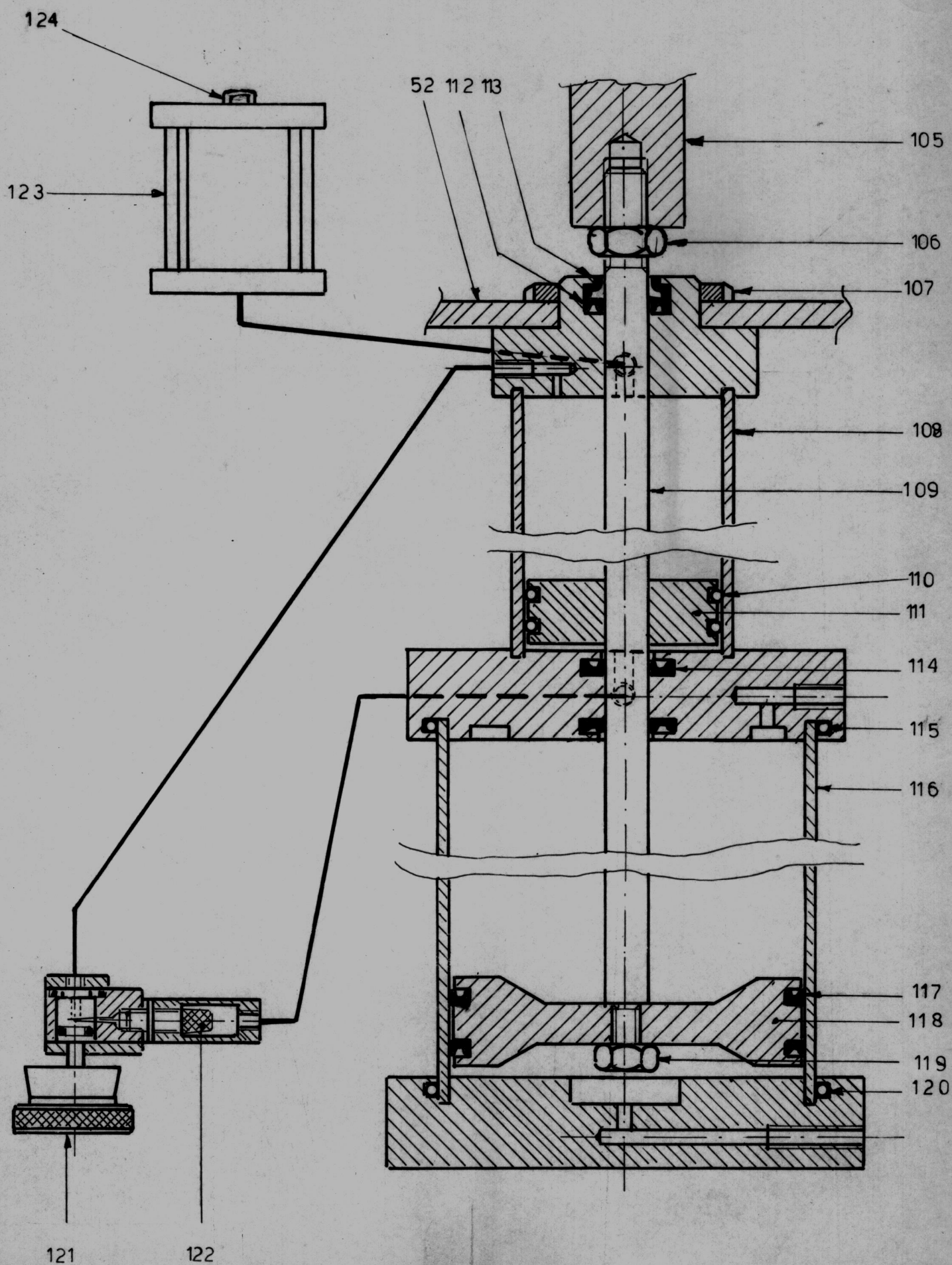
- | | |
|--|--|
| 104) Rulli trave entrata materiale | 158) Jaccard M 10 |
| 105) Codolo attacco cilindro testa e freno | 159) Tassello |
| 106) Dado M 20 | 160) Elettropompa liquido refrigerante |
| 107) Ghiera GUK 40 | |
| 108) Cilindro freno | |
| 109) Stelo | |
| 110) OR 147 | |
| 111) Stantuo freno | |
| 112) Guarnizione B 11 80 86 | |
| 113) Raschiatore WRM 086118 | |
| 114) Guarnizione B 11 80 86 | |
| 115) OR 4412 | |
| 116) Cilindro movimento testa | |
| 117) Guarnizione NA 150 | |
| 118) Stantuo cilindro-testa | |
| 119) Dado ritegno stantuo | |
| 120) OR 44 12 | |
| 121) Regolatore velocità testa | |
| 122) Filtro olio | |
| 123) Serbatoio olio | |
| 124) Tappo carico olio 3/8 GAS | |
| 125) | |
| 126) | |
| 127) | |
| 128) | |
| 129) | |
| 130) Rondella rompitrucciolo | |
| 131) Prolunga porta rondella | |
| 132) Leva | |
| 133) Attacco rompitrucciolo | |
| 134) Perno leva | |
| 135) Vite M 8x60 | |
| 136) | |
| 137) Supporto rompitrucciolo a pioli | |
| 138) Perno spostamento trasversale | |
| 139) Perno spostamento longitudinale | |
| 140) Rompitrucciolo a pioli | |
| 141) Guida destra riparo antinfortuni | |
| 142) Guida sinistra riparo antinfortuni | |
| 143) Riparo antinfortuni | |
| 144) Comando elettropompa | |
| 145) Comando motore-testa | |
| 146) Gruppo salvamotore | |
| 147) | |
| 148) Pulsante stop-ciclo | |
| 149) Pulsante emergenza | |
| 150) Pulsante taglio singolo | |
| 151) | |
| 152) Comando morse | |
| 153) Manometro pressione morse | |
| 154) Regolatore pressione morse | |
| 155) Regolatore discesa testa | |
| 156) Micro fermo testa | |
| 157) Fermi regolazione corsa testa | |





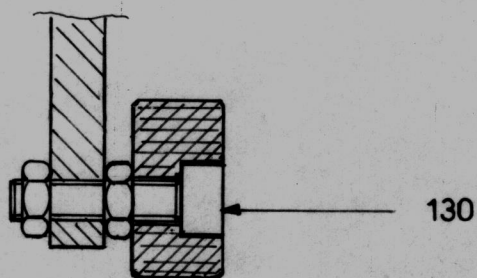
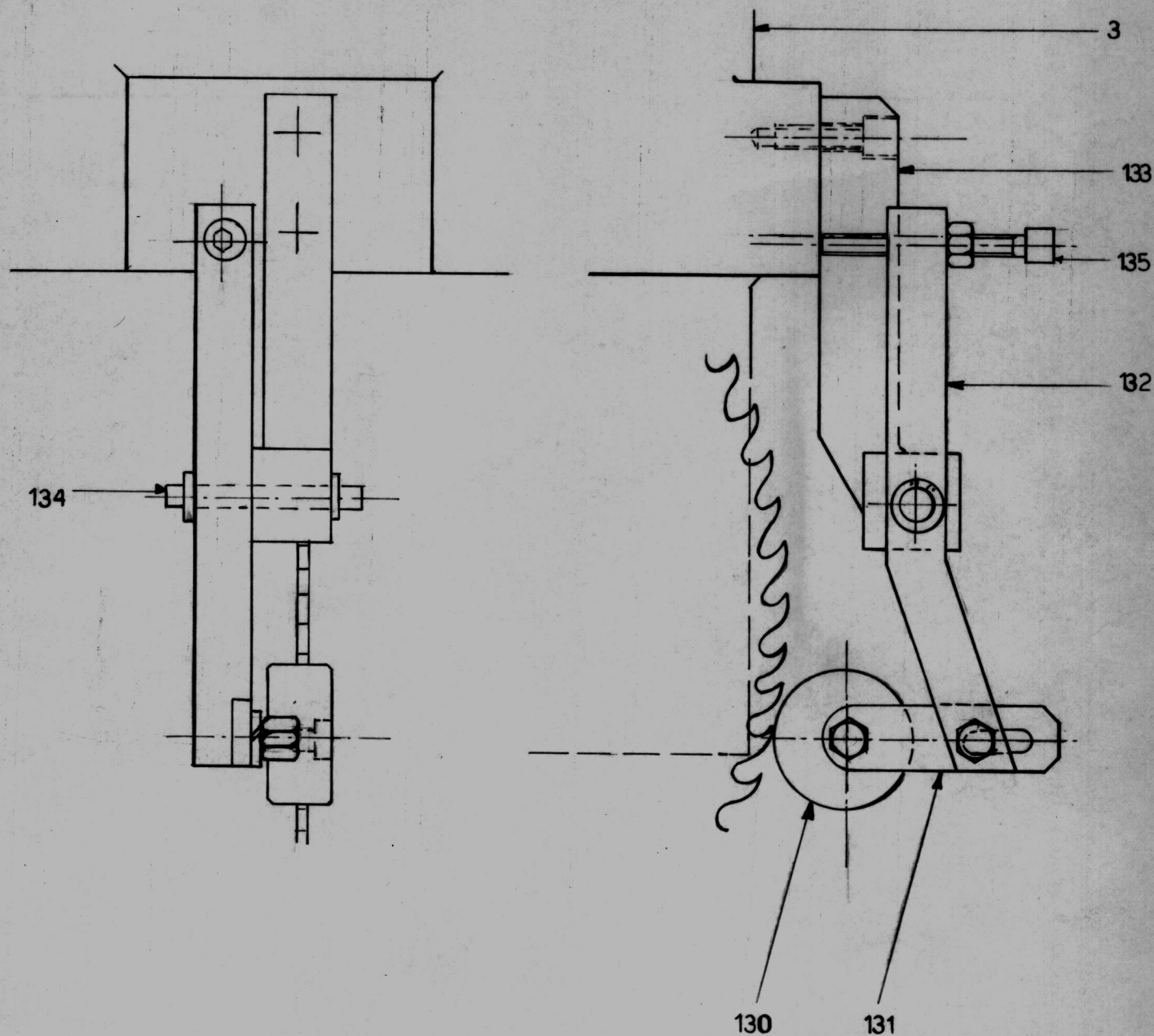




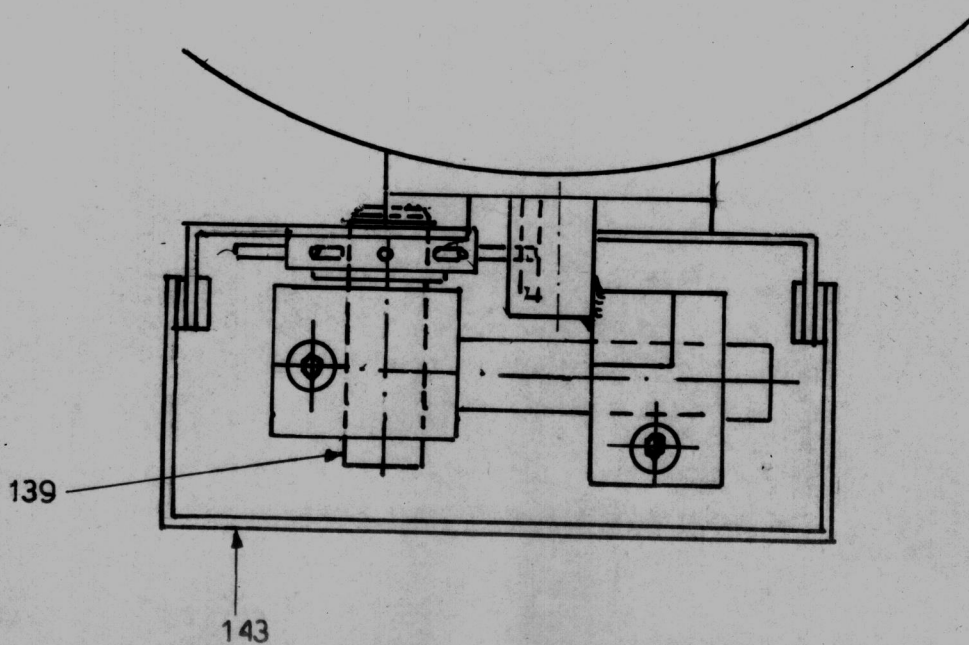
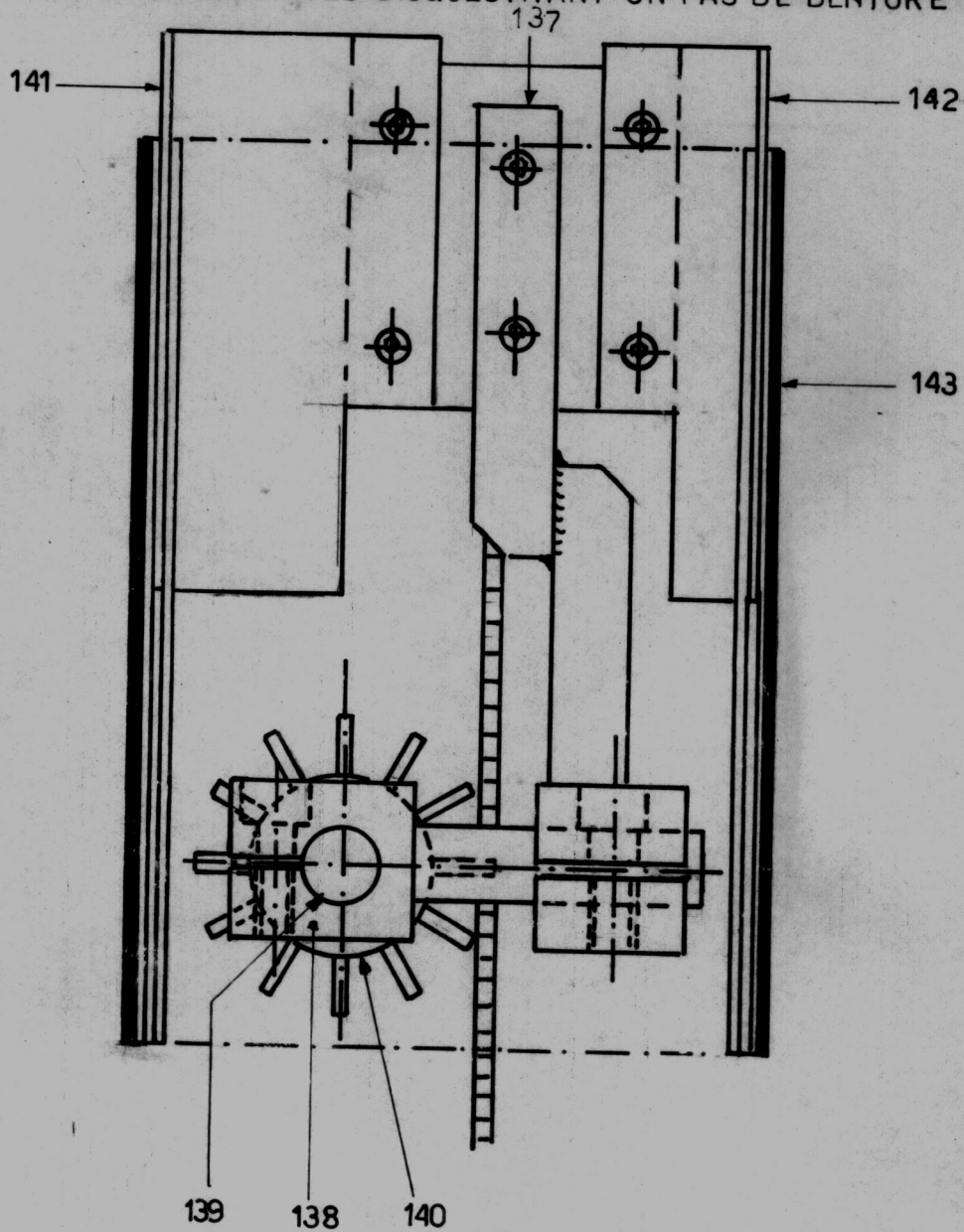


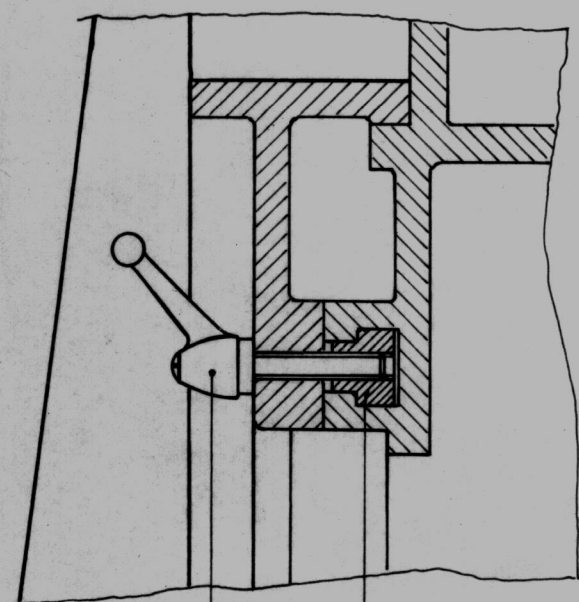
ROMPITRUCCIOLO A RONDELLA PER IL TAGLIO CON DISCHI CON UN PASSO DEI DENTI
MINORE DI 11,6 mm.

CHASSE-COPEAUX POUR COUPE AVEC DISQUES AYANT UN PAS DE DENTURE INFERIEUR
A 11,6 mm.



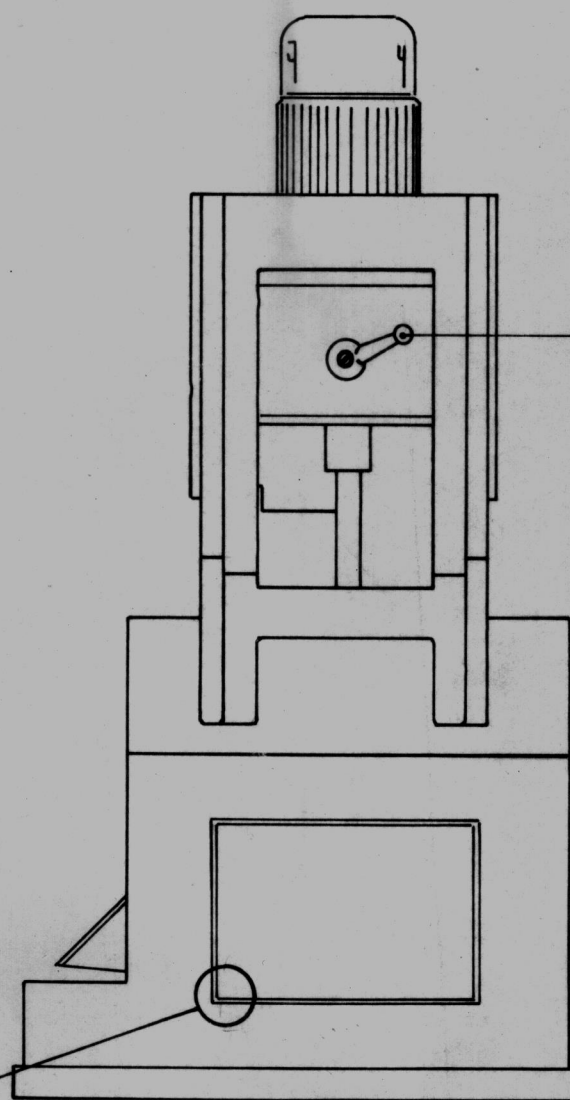
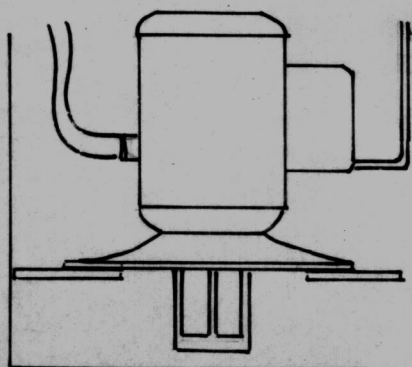
ROMPITRUCCIOLO A PIOLI PER IL TAGLIO CON DISCHI CON PASSO DEI DENTI MAGGIORE DI 11,6 mm
CHASSE-COPEAUX POUR COUPE AVEC DISQUES AYANT UN PAS DE DENTURE SUPERIEUR A 11,6 mm





158

159



158

160

